

SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

## iiQuína pudó!!

Recóns Típichs de Mallorca

¡Señó Alcalde! ¡Señós Concejals! ¡Señó Inspectó de Sanidad! ¡Señós Urbanos diurnos y nocturnos! iii Señós Ciutadans!!!

Jo, permenent concurrent a ses funcións d'es nostro principal teatro, es Teatro Principal, los convid a passá cualsevol día y a cualsevol hora post es sol p'es carré de Teatro, vulgarment conegut p'es Carré de Ca n'Elena, y si no son sords de nas, vostés podrán contestarmé, si apesá d'essé un carré cubert es carré de Teatro ahont no hey plou, pero sempre heyá goteres, o per lo menos es trispol sempre está homit, vostés ma dirán-repetesch-si aquell líquid escampat diaria y nocturnament p'enterra, es d'Aigo de Colonia o de Aguas Menores rociada por mayores.

Es una vergoña molt seños meus, y mes que una vergoña, un atentat contra s'ensumadó pacífich que te sa desgracia d'havé de crusá aquell homit carré, sense contá que moltes vegades, hey tróben també es delincuent amb sos trastros amb ses mans.

Mos consta, que cuant sa benemérita Doña Elena Palacios regentava es col-legi d'es Recó, sovint sa cuidava de tirá un poch de Zotal, pero d'ensá que traspassá es negoci a sa seua sucesora, trobám que de cada día put mes es pudent carreró. ¡Y aquella oló d'arrancat fa arrancá de corre!

Jo no vuy doná sa fórmula d'evitá es fé aguas menores a n'es mayores que van a doná sa llisó a n'es col-legi d'es Recó, pero sí es concejals d'es nostro Ajuntament que tantes cosas bonas han fetes, a veure si eviten aquestes homitats pudoríficas que es vehinats y es transeunts los ho agrahirán.

Entre tots es concejals, brind s'idea a n'es molt ciutadá D. Pep Más Rubí (a) Poca Roba per veure si d'es seu rebost cervellé sa treu cualca idea que eviti tal abús y que fassa desapareixe tal perill.

Com es are... un urbano amb una olleta... etc. etc. Y molt respetuosament

de tots vostés ma retir. Que es desinfecti surpir aquell carreró pudent.

hey ha pegades mes de dues sóteles y a n'el cual noltros hey hem tengut un Corresponsal mal pagadó, pero tant mal pagadó que inclús no mos contesta sa correspondenci per lo que li aturárem es paquet. La setmana qui ve, amb sa solució d'es poble, també hey vendrá es nom d'es Corresponsal si abans de dijous no ha saldat es deute per Agencia, Giro Postal o amb sellos de Correu.

(Solucións a n'es número qui ve.)

#### Agafat al vol

Dos seños — y si no heu son heu pareixen-comentant ses noticis de Governació.

—Ta dich que el Señó Manent.....

—Sa mareix un monument.

-No heyá día que sa prensa no dugui multes v clausures d'establiments. -Es joch denigra.

 Es joch prostitueix. —Es joch degenera.

-: Muera es joch!

-¡Muera! —¡Visca es Governadó!

-¡Visca!

-: Malahit joch! —¡Malahit sía!

—Y are, passant a una altre banda, com ta va aná diumenje a s'Hípica? Vati perdre quinse duros.

-A mi m'hen afaitaren trente tres.

—Diumenje ferém cabals. —Si no hey afegim.

-¿Mos hi veurém? —Mos hi veurém.

-¡Visca es joch! -iVisca!

Sense comentaris. Escoltat p'es Mascle Ros

#### Per demá

Tením a sa nostra Catedral Taurina es tres fenómenos de sa Tauromaquia. S'inteligent Marsal Lalanda. Startistich Vicens Barrera.

Es valent Diumenje Ortega. Tres matadés dignes de s'aplauso que los tributa s afició nacional y mereixedós de trebeya a devant un lleno com hey heurá demá a n'es Coliseo Balear.

Es toros son d'el Compte de la Cort. Domés vos dirém, que d'aquesta ganadería no n'han sortits may de mansos.

A n'es Toros mos veurém.

### La voz del pueblo

Desde este modesto semanario tenemos el gusto de felicitar a los señores Concejales Bauzá y García por la proposición que hicieron en la sesión del

día 25 de mayo al Ayuntamiento de hacer quitar los postes de tranvías, teléfonos y árboles que hay colocados en mitad de la calle de Aragón y el Molinar, dificultando el tránsito de toda clase de vehículos. Ahora lo que hace falta es de que se cumpla lo más pronto posible el acuerdo.

¿Cuando se tratará en serio en nuestro Ayuntamiento del precio excesivo que nos cobra la Compañía Gas y Electricidad y también del alquiler de los contadores?

Por el señor Gobernador Civil de la Provincia, han sido multados los siguientes cavernícolas: en 500 pesetas a un vecino del pueblo de Búger por haber izado la bandera monárquica al paso de la procesión del Corpus: En Campos ha sido destituido de empleo y sueldo por un mes al Oficial Sache por ir contra la República y en el pueblo de Sineu se ha multado con 1000 pesetas a la Superiora del Convento de Religiosas Concepcionistas por haber enterrado una monjita en el cementerio del Convento faltando descaradamente a las Leyes vigentes.

Muy enhorabuena señor Gobernador y que no sean las últimas multas que imponga, que en toda Mallorca hay muchos podridos monárquicos.

La Junta de Obras del Puerto de Palma no contenta con los excesivos impuestos que está cobrando, en su presupuesto consigna un otro impuesto que ahora quiere aplicar al turismo, y nuestras entidades Federación Patronal, Cámara de Comercio, Sociedad de Hoteleros etc. etc. perjudicadas en ello ¿Que esperan para protestar? O esperan hacerlo cuando ya no ten-

drá remedio el mal? Pisam

#### Sa díu.....

- Que sa Compañía de Tranvies está tramitant sa jubilació de ses chocolateres - Cominal Bonastrino) -que fan es calvari Palma-Pont d'Inca. No heu creim.

-Que en vení eleccións, comandarán ses faldes y derrotarán es calsóns. No heu creim.

-Que ses peixeteres, butseres y bacallaneres votarán amb ses dretes. No heu creim.

-Que a La Libertad, antes La Soledad y antigament s'Hort d'es Cá. treurán majoria ses xoquins d'Estropajosa. No heu creim.

-Que aviat aturarán ses apostes

## FOCH COLGAT

Solucións d'es número passat Endevinaya:

Sa lletra I Buida-Cervells:

**INCA** 

Beltrán (Corresponsal: Llorens Barbó».)

ENDEVINAYA

Mentres ma tengas tancat dins una mateixa banda

t'asegur faré bondat pero en essé canviat si tu prens alegra tanda, ja que som moit malcriat. vensut ta tendré avist ja que a mi ningú hem comanda si hem priven sa llibertad, no vuy está secuestrat y som jo d'acció locanda.

ES MASCLE ROS.

BUIDA-CERVELLS AMAR TINTA GRASA

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un poble, ahont en Verga

a ses carreres de cavalls. No heu creim.

veni a doná un segón mitin. No heu creim.

— Que a n'es número 35 d'es carré d'es Sindicat, tothóm que hey va hey tróba xaripes. Heu creim.

-Que a n'es carré d'es Sindicat 35 cobren ets articles a sa mitat de preu Heu creim.

— Que a n'es número 35 d'es carré d'es Sindicat trebayen be, aviat y económich. Heu creim,

—Que a n'es carré d'es Sindicat número 35 heyá sa milló Sastrería de Mallorca.

¡¡Heu sabém cert!!

#### Deportivas

PARTIDOS DE FUTBOL DE LA MAXIMA E M O C I O N

En compensación a la escasez de partidos que en Palma venimos sufriendo desde que finió el anterior campeonato, ahora tenemos en perspectiva, según acentuados rumores, un par de tardes que, la afición futbolística, sufrirá emocionantes momentos primero en el campo de «Buenos Aires» y luego en el de «Son Canals».

Sabemos que uno y otro c'ub (Mallorca y Baleares) entrenan de firme a sus equipiers para tan sensacionales tardes como, forzosamente, lo han de ser las de los domingos 12 y 19 del presente mes.

Y, cinco días después, el 24 festividad de San Juan, también tendremos un encuentro entre balearicos y mahoneses debido a una excursión menorquina que llegará dicho día a Palma, de la que formará parte un equipo de aquella isla. Como es sabido, allí no están ahora, federados y en su consecuencia se ha solicitado permiso de la «Federación Balear» cuya entidad, galantemente, y con vistas al deporte, lo ha concedido por las circunstancias a que obedece dicha excursión.

El domingo pasado se jugó un partido amistoso en el campo «Sa Punta» entre el once propietario y el «Recreativo» equipo hoy muy bien puntuado en el «Torneo Fomento del Fútbol».

La diferencia de categoría entre el visitante y el «Athletic» no fué motivo para notar superioridad, desarrollándose todo el encuentro equilibrado. y estrenando el marcador los del «Recreativo» a los pocos minutos de empezar. El «Athletic» que alineó varios reservas, marcó dos goals en el segundo tiempo en cuyos; últimos veinte minutos acentuó, algo, su dominio, terminando con 2 a 1 a favor del «Athletic».

Arbitró bien un socio del once vencedor, que, por el carácter amistoso de la contienda, no tuvo dificultades para su cometido.

La concurrencia, bastante numerosa, salió satisfecha del espectáculo.

La Directiva del Baleares nos comunica que hoy sábado a las 9 noche se celebrará la junta general ordinaria, prevista en su reglamento, para la renovación de cargos en el seno de aquella.

#### De Buñola.

Va per duas Marías que heyá pretengudas a n'aquest poble que cada vespre fan una volta per veure si trobarán un novio.

Amb pintura a cada galta es seu coló está forrat es una barbaridat pareix que brusca les falta y molts de pichs una y s'altre sa prenen s'anemorat.

Duen grosas ses recadas a ses oreyas penjant per derrera y per devant altres coses mes notades y amb ses seyas depilades pareixen uys d'elefant.

Duen polvos y entredós sabatas en retacóns tumbagas y cinturóns y pasen gust de mostrarmós ses puntetas d'es calsóns.

Si novio voleu tení dexau aná sa pintura perque feis una figura que no agrada a cap fadrí si m'escoltaveu a mí en tendrieu perventura.

C. Sop.

## Café C'AN PEDRO

He dit que no vuy mudá si be no som caparrut pero p'enlloch puch trobá com a Ca'n Pedro vermut. Ell te un vermut colosal lo que sa diu de primera, ta costa una friolera y a n'es cos no ta fa mal.

Fabricant

## PLATON

Carré Sirena NCA Mallorca

Cantonada d'es carrés

RUBI Y ESTADA

Es que INCA visitará si beu Platón grat recort s'hen durá.

Sabém d'un inteligent admirat per tot el Mon que predica a tot moment que lo que convé a sa jent es beure molt de Platón. Noltros també heu predicám perque també l'hem provat y sempre en **Pel-lo** alabám p'es **Platón** privilegiat que a t'ts vos recomenám.

#### De Inca

Completant nostra informació y despues de dirvós que nostra crónica des pasat número fent referencia a n'es XOCOLATE de s'hompare de's Capellá caigué com una BOMBA, avuy podém añadir nous datos.

«En la Ciudad de Inca a 30 Mayo y año 1932, después de las incidencias habidas y por haber, (con mediación de quienes por su posición y arraigo debian intervenir), se solucionó el prólogo del asunto.»

Ha salido el Cura y con él su madre, llevándose todas las existencias inclusive la ropa blanca, de color y sacos almendras quedando la casa vacía, si bien nos han informado se dejó un sobre, que al parecer contiene una cosa parecida a Hostias (que suponemos no estarán CONSAGRADAS) y unos moldes para TORTAS »

Aqui donám fi a sa llista des mobiliari trobat en el inmueble, que a la brevedad (Dios mediante) ocupará novament el seu antich dueño, en compañía de sa fia, jenre e infants.

¡Llástima! que Verdad y Justicia en sos seus salvadors de la Patria. Antem des Molí y Blanduras, no pugan dirmos tot lo succeit, ells qui segurament estaran enterats en minuciosidad de detalls ¡llastima!

Si arriba a ser cosas de REPUBLICANOTS ¡pobres de pobres! ja estám vejent pastillas de XOCOLATE per tot arreu penjades.

Per avuy prou: nostro Detective trabaya, aniran datos.

#### Blanduras Antem.

Así es la vida «Inocencia»

Artá

Feliz vive siempre el niño porque está en la inocencia tiene a sus padres tendencia v les mira con cariño. El cree que hay un cielo ir en él, un dia anhela, juega, y va a la escuela y cubre sus oios, un velo. El cree que hay un Dios también la Virgen María, pasa un día y otro día, pasa un año y pasan dos. Y asi siempre el niño crece rie o canta, está de buenas y no conoce las penas como rosal que florece. cuando sale de la escuela, no sabe lo que le pasa, se va corriendo a su casa ve sus padres y su abuela. Besa a todos la mano después se pone a almorzar y luego se va a jugar. bien sea tarde o temprano. Con estos mismos tamaños, tan puro como el armiño el niño, que era niño tiene la edad de diez años. Su padre con loco afán por su porvenir no vela y lo quita de la escuela para que se gane el pan. Sólo gana por empeño un jornal de dos pesetas y va perdiendo las letras que aprendió de pequeño. Mas, aquel tiempo pasado que vuelva, jamás ya espera y le dan por compañera en sus manos, un arado. Quedan sólo en su memoria recuerdos de la inccencia
pero no le queda ciencia
ni los libros de la historia.
La escuela tiene una baja
mas el campo, un labrador
y dan el pan con su sudor
al hombre que no trabaja.
Después ya enamorado
está de alguna mujer,
no piensa más en leer,
el libro deja olvidado.
Niño ayer, hoy labrador
trabaja con impaciencia
ha perdido la inocencia
y va buscando el amor.

(Continuará).
Francisco Femenías.

#### Luna Park

Está situat es costat de sa Siqui de la Ciutat, o sía a n'es terrenos inmediats a Bons Aires Mallorquí.

Resulta essé es puesto mes fresch de Palma, y dimecres, que hey anárem, tenguerem ocasió de poré saludá numerosos amichs frescos que no descuiden ocasió per encalentirsé.

També estrenguerem sa ma a n'es Mestre Viladomat, didot musical de s'acertada y conjuntada atracció que actuava, amb la cual mos inflarem ses mans d'aplaudí, com també riguerem amb so ganso mas ganso de todos los

gansos. Fe sa nostra presentació es Sarasate mallorquí, de tots conegut per D. Arturo Martí, violinista de prestigi.

Ses condicións d'es local mos agradáren y ja sabém ahont hem de du ses nostres amistads a passá ses vetlades d'estíu.

Per dijous mos anunciaven que mos visitaria na Visita Lopez, debutant amb so vaudeville «La Presidenta».

Sa premura d'es temps, mos obliga a prolongá fins la setmana qui ve es parlá d'ella.

Desitjám a n'es Luna Park, vida progresiva durant tot s'estíu, y si es negoci dóna, hasta s'hivern, que póren continuá si cubreixen y pósen calefecció central.

De Génova.
ol escuhida per un

Conversa pillada al vol escuhida per un totsol

-¡Hola Tomeu! ¿Com ta va?

—A jo bé, ¿y a tú? — Ja veus, com sempre, anám ti-

rant.

— Que no has sentit a dí axó que anguañy es Raull del Terreno ha de fichá en sos gorrións?

-Que vol di?

—Sí homo, y si no ma vati mal entendre ma varen di que ere el tio d'aquella polleta que está p'es plá que la de se sichá.

\_¿Pero y aquest tio perque heu fá?

—Idó jo to diré, perque fentló fichá en sos gorrións el tendrá mes avinent de sa seua neboda.

-¡Ah! Ja heu vetj, are comprench com es que s'equipo d'es gorrións tots son esterns per mesclá ses polletas, ben bé, ben bé, mos fan ses feinas, bono Juan jo men vatj. -Adiós Tomeu, a reveure.

Aquí sa despediran y partí un cap a n'es plá y s'altre p'es caragol y jo com que era totsol sa firma hey vuy posá.

El Corsario.

NOTA: Per encarrechs anau a n'es nou Corresponsal Juan Pujol.

De Pollensa.

Pareix que es número pasat ha despertat molt lo d'aquestas dues jermanes, pero están dispostas a seguien ses mateixas cuaradas, pero jo entench que a un malalt li han de doná medicina hasta tengui vida.

Sa casada no vol deixá de asistí a n'es necesitats perque enten que fa una obra de misericordi, y díu que axó es sa seua vida, y no veu manera de desferrarsén y es una llastima perque reuneix moltes condicións, serveix per despaitx de caixa de comestibles, per carnicere, per conductora d'auto, per trabayá a n'es camp y hasta per fé ormigón, serveix per tota clase de trebay, te un instint de dimoni, que hasta ses fieres sa faría seues y «con mucho cuidado» que no caigués a n'es senderet.

Sa fedrina va molt alegre perque fa sa seua idea y tot li va axí com ella vol. y que felis sa sent cuant veu que ningú sa preocupa d'ets seus actas pero trobará sa sabata a son peu, en que no s'empagayesqui no faltará qui li dugui es contes, ja que diuen que qui no te vergaña tot el món es seu, pero cualca cosa ha de quedá p'ets altres, no basta que perque sigui seu heu pugui fé malbé, tot te es seu reglament que mos obliga a cumpli ses lleis establidas.

¡Jesús! Si les coneguesiu fan ganas de riura, una que fa sa talla de soldat de cavallería y pareix en Llorens mal casadís y s'altre en Juan cuant va arribá, pero axó si, son honradas, molt honradas, ¿deuen sebre que es honra? Convendría que

anasen a clase per posarsé al corrent.

Continuarém hasta sa tortilla sigui cuita.

Un espectadó.

#### Pla de na Tesa.

A n'aquest poblet mos preparen una gran festa per dia 18 y 19 será lo may vist, procurarém enterarmos v la setmana qui ve vos dirém lo que han de fé.

Estám d'enhorabona pladenateses amb aquest capellanet tan admetent y simpátich que are tením, sa fa amb tothóm y no mos extrañariem jens que tan amable y simpátich comes que es día menos pensat sa fes suscriptó d'es Foch y Fum, si p'e, cas es axí ja vos posarém al correntle Xerif.

Calviá.

Are me determinat escriure cuatre cansóns per no perdre es patróns y vuy dí sa veritat.

No es que sigui glosadó ni bo per fe poesías y a n'aquestas fantasías les fati en tení rahó una señal d'amó pero no es vertadé enmiti de sa carretera cridá un trabayadó es de poca educació ben mirat foresterete, tú ets una joveneta de ses que pretenen mes.

Vaja no siguis axí y no serás tant marmulada ma feras una pasada que no sen fan per aquí.

lo ta vuy fe enterá y crech que estás enterada ets s'atlota mes mirada que a n'aquest món heyá.

Crech que t'empagahirás no crech que estigas contenta en que no siguis potenta en veurerme suarás de jo ta recordarás de havermé dat carabassa cuant seré de sa porrassa altre no m'en donarás.

Un altre pich joveneta que et demani per ballá no parlis tant malament que a devant tanta de jent una planxa en feres tirá tant vé com som cristiá ta faré sa animalada tu saps que un altre vegada ja mi vares obligá a sa ploma agafá y la vati prende a las bonas perque a tú t'havía avisada y ja no hey vares pensá y si ma tornas molestá hey sortirás retretada.

No la vuy anomená pero ses señas daré está demunt c·as farré mes avallet te un barbé arran de sa carretera y a derrera una taulera, a s·altre part de carretera un altre seña daré hey te un jardí també y a dedíns te un nisperé y puja per una escaleta cuant s·en vol aná a dormí.

Un qui no va d'amagat.

Pont d'Inca

Dijous passat, o milló dit es dia del Corpus. una comisió de pollastres per mitj de Son Bonet cantaven

(Continuará).

en música de: «Vuelve a cantar» un coro el cual mos deixaren en sa boca badada es veure lo be que heu feyen, per lo tant are mos proposám brindariós unas cuantas cansóns dedicades a ses que duen creu, desde luego amb sa mateixa música.

#### **IATENCIÓN!**

A n'es cine ses beatas han pres un bon acostúm de arrambarsé a n'es bergant totduna que es paga es llum.

Torne cantá que molt mos agrada ni heurá que en sentirmós de rabi ferán flamada.

A caseva engabiat ni ha una que te un canari y paupa a n'es seu vehinat sa patena d'es... rosari.

Torne cantá... etc. etc.

Aquestas que duen creu sempre jugan d'amagat en so chulo a n'es costat pensant que ningú les veu.

Torna cantá... etc. etc.

De capelláns y beatas n'han de fé un enfiloy y hey posarém carabassas a n'es mateix penjaroy.

Torna cantá... etc. etc.

M'han preses males quimeres mnl viatje es beatum per devant y pes derreras los donarém Foch y Fum.

Torna cantá... etc. etc.

Per avuy ja bastará com tots voltros comprendeu de parlá d'es bestiá que sa pasetja en sa creu.

Torna cantá... etc. etc.

Axí es que poréu repeti tantes vegadas com vulgueu aquestas cansóns y en está cansats heu deis que mos sobra delit, papé y tinta.

-Escolta, ¿com axí ja no ta vetj may a n'es cine y primé sempre hey eres?

-¡Ah! Perque jo som republicá de pura cepa.

-¿Y es demés que hey van que no heu son?

-Sí, es dí crech que heyà de tot. -No ta comprench si no t'explicas mes clá.

-Pues, jo to diré, allá dedins beyá un papé d'aquells que abans posaven per anunci que encare heyá sa bandera monárquica y axó demostre que es dirijents ja no son republicáns y jo no heu puch veure, axí es que ja saps per qu'es que no mi veus.

-Pero... ¿estás segú d'axó de sa bandera?

-Segurisim.

—Idó, no hey tornaré.

-Be que ferás.

Una bandera monárquica posada per anunci està axó demostra ben clá que es dirijens d'allá necesiten molta branca.

Verderol.

#### De Capdepera

Continuación

Los verdaderos cristianos deben se-

guir el ejemplo de Cristo.

Pregunté en mi párrafo anterior ¿porque darán los mitines los católicos a puerta cerrada? Caso raro a primera vista, pero si se mira de fondo bien se ve la «sana» intención, es que son amigos de provocar a sus semejantes solo porque no comulgan con ellos, intento imjusto, lo que han hecho siempre, y luego tienen la desfachatez de decir que son perseguidos, que son atropellados, pero ¿no es Cristo sobre todo, no es omnipotente? ¡Mentira vil! No se os persigue ni se os atropella, solamente se os exije que esteis dentro de vuesta esfera y no en la de vuestros semejantes como habeis estado siglos y más siglos, y es Justo deber del ciudadano consciente de su derecho y obligación, y vosotros que

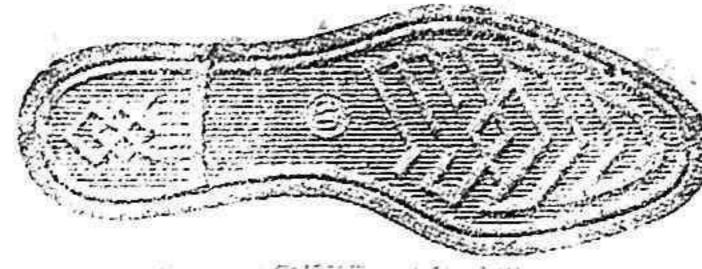
Gran Fábrica de GOMAS a Santa Catalina

# Pera Medina-jermans

Es trebay que fa en Medina amb cuant a sóla de goma no dirá ningú ni amb broma que no sía cosa fina. Es meu padrí y sa padrína d'altres no en vólen gastá, es calls s'hi han lograt curá perque es cósa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consey. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medina, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Qui desitja GOMA fina l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medina, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camína cómodament y van p'el Mon correguent per insignificat preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medina es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

tillo, y como lo hicieron los demás ora-

dores que incluso desafiaron al Gobierno

injustamente, barbarie propia de su ban-

dolerismo, usanza de los trogloditas,

costumbres de los más destacados cató-

licos. ¿Con el desafío quereis hacer la

política? ¿Con la amenaza quereis dar el

convencimiento? De ninguna manera,

estudiad, estudiad mejores normas cató-

BARTOLOME GILI

D'es barrio de La Paloma.

Disapte pasat sa va celebrá sa festa per

Perque vos puguéu fe cárrech vos relata-

Sortirem de canostra y sentirem soná un

S'iluminació que havía d'essé general úni-

tamborino sense xeramías ja que be mira-

rem pero no les poguerem veure p'enlloch.

cament verem llum a n'es carré de Manuel

de los Herreros, mos dirijím a n'es ball de

sa Plassa Pedro Garau el cual era es ball de

sa festa y hey trobarem solsament es sobre-

posats y escasas pareyas que ballaven, amb

una paraula, es pot dí que va essé un rotun-

do fracás, advertint de que s'anit tampoch

convidava. Pero en canví a sa plassa García

Orell sa va celebrá un ball de piñol vermey,

pues, encare que no fos el ball de festa va

essé un éxit colosal vejentsé concurridísim

per ses hermosas y sendungueres ninas d'es

barrio Palamero. Axó si que s'entrada era

Diumenje dematí mos despertá un bombo

y uns cuants ferros que feren servi per tocá

aquest barrio la cual va resultá essé un avo-

rém tal cual sa desarrollá dita festa:

licos. (Continuará).

rriment.

gratuita.

Capdepera 27-5-32.

Sa goma que en MEDINA te ningu com éll la pot fe.

Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y **Medina** demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en **Medina** ja ha triunfat amb repetides vegades.

> Goma Medina etsijíu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teníu, avuy tot Mallorca díu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nína, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medina.

Y per molt que l'estiréu promet que no la rompréu.

os decís moralistas, ¿dónde está vuestra moral? Si no conoceis la justicia.

Sabedlo católicos: ¡Sois anti-cristianos! Antes de que os reconozeamos por tales teneis que darnos un ejemplo de cristiandad, para ello es necesario ser cultos y conscientes en las doctrinas de Cristo, lo que no habeis hecho nunca, Cristo siempre predicó en las plazas y calles, Cristo juntamente con sus discípulos se resignó a las penas con toda serenidad, respetó a sus semejantes y perdonó a sus enemigos incluso a Judas Iscariote que lo vendió. Entendedlo santicos y admiradores del oscurantismo, Cristo no diferenció a sus amigos con sus mayores enemigos, compartió con ellos el hambre, curó a los enfermos y prefirió hacer sus predicaciones ante los que no creian en él, inunca! provocó ni vengó a nadie. al contrario intentó convencerlos, fué el mayor enemigo de la violencia, su lema fué el perdón lo que demuestra que no fué católico, demuestra su obra que fué un verdadero socialista, en cambio vosotros disfrazados de cristianos odiais al socialismo, decir socialista para vosotros es decir fantasma, y no pensais que vale más la honra del más insignificante que la de todos los que llevan el crucifijo colgado al cuello o a la solapa, no es nuestro palabrerio sucio que convence, no, es la obra, y la vuestra es desastrosa y lo ha sido desde que hay catolicismo en el mundo por eso se ha derrumbado la iglesia, la obra socialista ha sido edificadora y de cada día es un hecho y lo es no me lo contradirá nadie, de cada día las filas socialistas se engrandecen y este triunfo lo ha puesto a la práctica el conocimiento bien justificado. no importa crucifijo, misas ni oficios que todo eso es mercancía, dignidad, honra, justicia y sana intención es lo que pesa y vale. y para ejemplo un botón, cuando alguien va al mercado a hacer la compra si el vendedor lo engaña el día siguiente va a otro y este caso es el que se ha dado con la iglesia, ha engañado, esclavizado y martirizado, llevando a efecto las crueldades más atroces, tanto es así que la humanidad con sus días abrió los ojos viendo su aberración y ha querido seguir otro camino más recto.

Por lo tanto no digais que se os persiga, decid. es nuestra obra derrotera que nos ha llevado a la perdición, habeis perdido la opinión, si la teníais como quereis suponer tendrías el poder, y la iglesia sería oficial del Estado y aún la santa inquisición se encontraría en vuestras manos para martirizar a los herejes, pero ¿que os queda católicos? La iglesia ha muerto en España y en el mundo entero para no resucitar jamás y ha sido su obra la obra de sus creyentes la que la ha derrumbado, por eso católicos leed los libros de Cristo y vereis como desconoceis según vuestro proceder el deber del buen cristiano, no desafieis a nadie con el crucifijo como os lo enseñan vuestros maestros, como lo hizo la señorita Urraca Pastor en el mitin del Cas-

Recomendable a las lavanderas Le hay de COCO Glicerinado especial para el Tocador. Pidalo en todas partes Mallorca

Bužola

diana que mes que una diana va essé una soberana lata, pero vaja mos axecám y ja som p'el môn a descubrí cosas y lo primé que trop es sa gran lata de sa comisió de sa Plassa García Orell que demanava lo que vulgerment es diu llimosna.

Mes envant trobám es de sa festa repartint ses coras y llevó va essé lo gros trobarém cuatre HERMOSAS jardineras o milló dit ASOLLS ja que altre cosa no parexían.

Llevó a n'es carré de Barceló y Combis. Lluis Marti y Patronat Obré trobarém penjadas enlloch de paperines cames d'ays, lietugas, ravas y fuyas de borraxona.

Es vespre si que heu feren bé, gran iluminació y música a n es cadafals.

També a sa Comisió que es dematí demanava llimosna per fé es ball dech haverlí de di que no hey havia dret que a n'es que contribuhiran es demati també los fesin pagá es vespre 30 cts. per entrà a n'es recinto, pues jo crech que es demati ja tregueren bé per sa música, are si es que volguesin guañá es jornal y tení per aná a fé sa bauxa es un altre cosa.

> Es poble ja está cansat y festas ja no en vol mes vol di que j. es per demés voltros l'heu escalivat. Un sobreposat.

#### Son Servera per Son Carrió.

-Y que ta!, ¿que ja hey has tornat d'es día que mos pegaren aquella estafada?

-Si hey som tomat, no puch dependi. -¿ No pots dependí? Y qui hey tens per allá, un poble de tan poca importanci no se que te pot du de bó, a no se que fases contes que cualca pajesota de per allá te fasi costat no se amb aqué pots pensá?

-Idó jo to diré, ja fa molt de temps que sostenia relacións amb una jova y ma demostrava que ma volía y que m'estimava y segóns ella ma demostrava y sa mare lo mateix axó durá una curta temporada fins y tot que es Carrionés me prengueren cuantre de no poré consentí que m'en dugués una atlota de lo milloret de per allá, sa cuestió que cada vegada que hey anava ma donaven mala vida, un día ma donaven pedres, un altre día ma paraven lasos, hasta que jo vatj dí: ¡axó no pot essé! Ma turaré una temporada y tal vegada a n'aquests baturros les fojirá es dimoni que duen a dins es cap, pero a jo ma sabia greu dexarmé de anari sense explicá es motiu a sa sogre tant com m'estimava, res, no ma quedá mes remey que un día fané perdre es jornal y envestí, arrib allá y la ma trop a ella tota sola y vatj coneixa que aquella visita li veagué de nou y cuant li anava a contá lo que feya el cás ma va saltá diguentmé: mumare no hey es y no vuy que entris perque llavó es vehinats li contarán y ma reñará y llevó que no está molt bé totsols aquí dedins ja tornarás un altre día, lo que ella sercava que ma n'anás aviat y jo encara amb bon fi li duya un regalo y li tir a demunt una cadira y a n'es moment de jirarmé m'asia a un recó dos pretendents que segóns m'enteraran es vehinats feye mes de cuatre horas que los tenía. ¿y que diries que li vatj di a ell?

Qui sap.

-Idó li vatj dí: are jo no trop extrañy que ma diguesis que m'estimaves, com tampoch pos en dubte que axí com mo deyes a jo heu deus di a tots es que ta venen bé contal que duguin dues pesetas, que es axó lo que está diguent tot Son Carrió y bé que fas si ta convé.

(Continuará)

#### De María de la Salud.

A n'aquest poble apesá que sigui molt pajes heyé algúns joves que sa fan ilusions y sa creuan que no heu son anant tan presumidets que sa distingeixen d'ets altres y en pasá p'es carré pareix que los es petit, pero que tenguin en conta que a n'es s'uis d'ets altres no son mes que cuatre un poch tocats d'es bolet, y segons han donat a compendre que tenen tots es tornillos d'es cap molt fluxos y será necesari estreñarlosho.

Perque vejeu qui son ells are vos citaré un cás d'es molts que les han pasats:

Pues s'altre dia resolgueren aná a festa a Sta. Margalida (es poble de ses atlotas guapas) amb un carretó y dit y fet ja varen havé partits en direcció a sa carretera que dona a Sta. Margalida tots gojosos a dins es carretó igual de si anasen amb avión, pero aquest dia no dugueren sort, pues no havían sortits de María cuant es motor... dich es carretó sa va empiná y los va fe grufá per dlus sa pols que es lo que necesitaven perque de negres que son pereixen de rasa africana.

Dit accident va essé obtengut per causa que no estaven instruits o no havian enganxat cap bisti may y deixaren sa «barriguera» sense posá, ipobrets! Noltros com a bons admiradós de ses sevas hasañas !amentám

Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilidads de pago :-: Preus rahonables.

## Bernardi Segui Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º (Cantonada Anselmo Clavé) Palma de Mallorca

Calls y uys de poll no tendréu cuant sóla de goma usaréu

Sa Casa privilegiada amb sabates y esperdeñes sóla de goma, es

## Alpargatera Mallorquina

Ahont també hey trobaréu un surtit profitós y extens amb tapetes HULE com no heuréu somial may.

> 67, Sindicat, cuant una compra hey feréu

a tots recomanaréu que hey vajen, prest y aviat.

Lo que es p'en Jordi Porcel despatxat fa s'efecte que vos surt regalat.

de bon de veras sa desgraci esperant que un altre pich no pensarán a posá es «Sofre» y caurán per devant ¡Son de plaña!

Duis molta pretenció en pasetjá p'es carré pero vos falta també un poch de educació.

Piñol.

#### Versos Lluchmayorenses.

Desde hacia mucho tiempo se hallaban disgustados dos jóvenes enamorados por asuntos tan delgados que se los lleva el viento.

El es un joven cantero que trabaja al Arenal y como es poco formal lo miran todos igual con el casco muy ligero.

Ella una presumida que está en la calle Mayor como el flamenco mejor le dice su admirador tiene aire de gallardia.

Es muy fácil de contar escrito en este papel con él se negó a bailar y ahora lo iba a buscar que se moria por él.

Quizás tenias razón por haberle despreciado pero a muchos no ha gustado del modo que lo has buscado para pedirle perdén.

Fué una noche de verano en el teatro Odeón él decia ha mi lado calabaza me ha dado sin motivo ni razón.

Entonces te arrepentias por él mil veces llorastes pero antes no pensastes la falta que cometias y bailar con él te negastes.

Si es verdad que lo querias porque lo despreclastes y luego de él te burlastes y con lo que presumias gracia en mis ojos no hallas-

Niña no eres tan hermosa para que presumas tanto eres igual de una rosa si es un poco caprichosa pronto se va deshojando. Petronio X.

#### Versos de Sineu.

La bella casada

No sé por donde empezar para alabar tu belleza porque es tanta la grandeza de tus ojos al mirar.

Y es tu armónico charlar de tanta delicadeza que su limpida pureza solo se puede igualar y a un angelito cantar.

Del aura primaveral tienes con tu aliento igual ni la fuente regalanada entre el verde romeral.

Tienes en si lo celestial de tu frente acrisolada de tu cara nacerada ni de tu divina sal.

Ni la envidiada sirenz que sobre la mar descuella ni ta mas dorada estrella que huye en noche serena ni la lira cuando sueña de amor en dulce querella como era mi dulce

Eres la aurora radiante eres sol que das la vida eres la vejez florida anhelo de caminan. te que alla en la ruta perdida triste se ve agonizante eres la noche briliante del amor puro fluido y eres la dulce guarida de mi corazón errante.

Mi novia pasada.

Sineu - 30 Mayo - 1932.

#### Marratxí.

Enterado de un artículo me veo obligado a empuñar la pluma por segunda vez, lo que más me extraña es que si no fuiste el autor

de aquellas versiones hayas tomado mi artículo para tí no siendo el único portador de melena, por lo que me haces pensar con aquel refrán mallorquin que dice: «qui te sa cona de paya aviat la s'encen» además creo que tú perteneces a una cofradía de criticones que se dedican a versar contra quienes lo tienen todo olvidado, pero llegó el momento de hacer el sacrificio para salir al paso más bien a uno de ellos que parece tener unos ojitos de milano enganchado que cautivan a las niñas de cuarenta por arriba.

Para terminar debo advertir a su peluquero que ponga el máximo cuidado con aquellos risitos que son el encanto y al mismo tiempa la perdición del sexo femenino.

Si trobas que no está bé y vols aná guaña qui guaña amb un bufadó de caña per un garró t'infiaré. Cuant ta tengui ben infiat llevó batúm na faré ses catsetes ompliré y per Marratxí les duré fins que heu haje depatxat. Des dobbés que cobraré de ses catses de batum les duré a n'es Foch y Fum perque et socorri mes bé.

#### De Son Carrió.

Conversa pillada d'un bossí enfora

Un vespre no fa molt de temps que venía per un camí y amb axó sent una xerradurisa y no sabent que ere ma vatj aturá y mirant per tot arreu no vati veure res y camin unas cuantas pases mes y torn senti lo mateix, ma torn aturá y afin just a devant jó dos joves que discutian sobre es festetjá que segurament festetjaven tots dos.

Un deya a s'altre: -Y que tal s'atlota, a jo m'han dit que sa havía de alsá un guerré ben prest y que ta faría fojí, ¿y com es axó? No ma deyes s'altre día que la tenías segura y que ta parexía que vos casarieu prest, ¿y si s'alsa aquest xulo no heu deus tení tan segú com volías

suposá? -Y are que ma díus, jo no ma som entemut de res y ella que no ma demostrat res. -No idó ves víu que si no l'agafas fort ma pareix que la ta pendrán y no t'en darás

conta. -Pero... ¿y qui pot essé aquest?

-Fiet, un que a n'es meu poch entendre es molt mes que tú y mes civilisat y a ella li agrada mes, y jó com a compañero te vuy avisá perque ma sap molt de greu que aquesta atlota s'hagui de riure de tú ja que ta deixa per conversá amb un altre.

-¡Bueno y tú ma fas está com un tonto no poguentmé imaginá qui pugui essé aquest pero supós que tú com amich meu d'estona si saps qui es aquest atrevit mo dirás.

-Escolta: jo per dirtó ha d'essé un'altre día perque com comprendas sa fet tart y es hora d'aná a dormí.

Aqui sa despediren y jo torn emprende sa marxa cap a canostra. Un qui vos sentía.

#### De Capdepera.

En el pueblo de Capdepera tenemos la hermosa flor, las jovencitas morenas que no olvidan el amor.

Me obligué escribir esta carta de amor que tus ojos luminan un camino de pasión.

Mira el tiempo de verano que está suspirando sol, también suspiran tus ojos la frente de mi amor.

Ya lo puedes comprender que te lo digo de

verdad cuando estaré a tu lado niña ten piedad de mi.

Adios amor de mi vida que yo no puedo pensar de lo mucho que te quiero no te puedo olvidarte.

Te das cuenta Catalina de que en tiempos pasados no podía vivir si nó estaba a tu lado.

Tú eres rica yo pobre eso no vale de nada vale más pobre y honrado que rica y deshourada

Tú te marchas con un auto y yo montado a caballo que por la razón que tengo de este modo no callo. Te acuerdas Catalina cuando eras jovenci-

ta que nunca te daban prisa yo te tenía en mis manos y ahora me has olvidado para una eternidad.

Estoy esperando el día que me vendrás a buscar en las montañas más altas que yo pueda marchar.

Y estoy para no olvidarte en que seas tan ingrata, por esta vez termino porque no puedo más.

En el semanario próximo más extenso lo publicaré lo cual dedicaré a todas las jovencitas. MIGUEL M. V.

De Son Servera.

Conversa agafada al vol

Un vespre posta de sol ma pasetjava per un carré y vatj sentí un cá lladrá y no se lo que demanava

-¿Escolta J. que no has sentit aquest escandol que promovía aquella desenfrenada de p'es carré Majó?

-No G., y que deya. que deya.

-Si na fulana no estima s'homo si en te tres o cuatra que la cercan y no crech que encara li bastin.

-¿Tot axó deya?

—Tot exó.

-Idó si que te sa llengo verinosa, ¿y ella que no contava res de ses hasañas que ha fetes y está fent?

-No.

-Pues ella en te moltes que contá.

-¿Vols df...?

-Si, homo si; -¿Y que fá?

-Pues jo to diré, molts de dies s'encalenteix y sen va p'es carré fent caricias a un cunat seu diguentli escolta Toniet: Ets es mes guapo del món y t'estim molt y moltes altres cosas que estich empagahit de dirlés.

-Pues si que es gros es fasté que pasa p'es carré Majó.

La dugueres de poble estern Biel perque la trobavas bona desgraciada de dona que es borraxona de rel. Biel li agrada s'anís igualment que sa casalla cada día tenen batalla y fan lo que fan es cunis. Un qui heu senti tot.

#### Santa María.

El señor presidente de los voltones manda un telégrama al señor Secretario de los caracoles sin cuernos.

Señor Secretario de los caracoles sin cuernos: le manifiesto a V. como mi mejor amigo, mi entrega de mando, motivos que he dejado comer mula a una comisión de Santamarienses.

Mi nación voltonera lo ha cogido muy a malas y quieren destronarme, se han revolucionado todos contra mí y quieren quitarme la piel.

Así es señor Secretario que no hay remedio ya he derramado hasta la última gota de sangre y antes que me cojan yo pegaré el salto lo mismo que Alfonso y a salvarse quien pueda que la vida vale mucho.

Si V. señor Secretario tiene el gusto de venir a recibirme se lo agradeceré mucho. desembarcaré el lunes próximo a las 2 de la madrugada en el puerto de «baix d'es Cuch» con el Almirante Principe d'es barranch.

Espero que vendrá a recibirne con su coche para trasladarme a la capital.

Aviso a todos los que comieron mula al Grand Hotel barberia C'an Feliu de los Hostales y al co: inero Miguel cap siboto acudan en seguida que me marcho.

La Agrupación comunista de los revolucionarios voltones los invita a un banquete de asno viejo que les regaló el carbonero de la comuna Fonda donde se celebrará dicho banquete en la cueva «d'es porchs d'es cabás».

Va per un rop t que no beu aigo

Una llosa vuy pará perque jo som casado es rupit de posesió empenas si pot volá sa llosa el va esclatá per tení compasió y jo en so meu pulitxó li donava es seu menjá, tant y tant sa va infla que sa va fe un señó no es que heu siguí glosadó en que tengui es bon gros, emperó molt saps balla tangos per sa Casa Blanca, de nom es ell Cantaraina y no es cap barbarina perque sap molt poch balla y per sa fira s'entrega tot fet un señó y no duy, un velló per vellanes comprá pots fe contes pots sumá si es que estavas mal sufrit, vares pasá mala anit no et purías aixecá Gori ta vares salvá y no eres salvadó pero en so pulitxó un avis ta donaré pots pendre y pensá bé lo que are ta vatj a di:

Are que tú ets es gall d'es poble Santamarié estás per devés Aljé y vens un pich en sa setmana perque ta mare et paga es viatje. es talmant un gañán, tot lo día está escriguent en sa mula seonant y sa firma no sap fé are ma despediré de tú Gori lo deiré ta vatj a di que no servels per mata per menti a no sé per muni alló que mes ta convé.

Un comunista.

#### De Sta. María per Palma.

Siempre por mi rosita llamada A. V. T. Yo soy un joven de Sta. María y del pueblo soy apreciado pero por una Antonia creo que seré engañado

La joven es Palmesana en la calle de Pelaires está, es una joven rubia y hermosa que muchas noches por ella tengo que llorar

Yo un músico de primera y mucho sé de tocar el día que venga a Palma una pieza voy a tocarte que mucho gusto vas a pasar.

Una sola reina en España había y con el rey tuvo que huir y tú Antonia vas a calmar mi amor y conmigo tendrás que venir. Antonita muchas veces estoy pensando en

ti va te lo puedes figurar porque me dijistes un dia que a Cabrera te tengo que acompañar Para darme más dolor llevas los cabellos cortados y los llevas a lo garçon y siempre estoy creyendo que con otro bailas el char-

leston. Ahora me despediré con mucho dolor Antonita de mi amor a ver si lo que quiero conseguiré.

Adios estrella dulce Palmesana dispensa mi atrevimiento soy un joven santamariense y siempre lloro por tí, adios Antonia contés-ANTONIO tame y dime que si.

#### Más de Capdepera

Aparecio en el n.º 71 de este popular Foch y Fum, unas líneas que seguramente el que las escribió, debe tener su cabeza tan fea como su cara, pues esos escritos ofendiendo a una joven, no es digno de hombres, tomad ejemplo de esas cartas amorosas, que nadie absolutamente nadie ha podido saber de quien son y para quien van dirigidas.

Allí podeis aprender jóvenes tontos, no ofendiendo a nadie como hizo este cara de cerdo salvaje, que nació en e'la... y... huelga decir viernes 13 día de

tormenta. Ya lo sabes tu Jabali si no andas más listo cualquier día no podrás llegar (a n'es cap devall de villa rotja) porque la compañía de los seis te andan oliendo como perros de policía.

Y poco te importa si se gastan el dinero en Manacor; pues esto te demuestra que en Capdepera no hay nada bueno para divertirse y eso de calmar el dolor, ignoro todavía si el (cine sonoro) es un calmante, y si te refieres al otro dolor, no hay ninguna necesidad de ir a otro pueblo, que aquí se puede calmar sin gastar ni un céntimo; y eso de calavera, debes saber que el ser divertido, no es ser calavera, así que jóvenes que quereis ser niños bien con pretensiones de Juan (Tenorio) antes teneis que aprender a no mirar los defectos del vecino, porque hasta el presente la mayoria de los pollos de Capdepera, criticones principalmente este ella... y... huelga decir viernes 13, no os extrañe pues que os diga eso, yo os digo el apodo con que os llaman las mujeres, porque incluso no os sabeis presentar ante ellas, y no haceis más que hablar si fulana es así o allá, no es extraño pues que no os quieran a su lado.

Y tu M. y G. no hagais caso a esos tontos, y haced las paces pronto que la compañía de los seis esperan con ansia veros juntos, juntos para festejarlo con alegría y tu ella... y... huelga viernes 13 un consejo, no mandes escritos que..., cuidado con el palo Garau.

Un vila rotjé

#### Sobrant.

Per accés d'original, suprimim sa caricatura y mos sóbra molta colaboració de pobles y de Palma. que procurarém ferley quebre la setmana qui ve, encare que heu hajem de pitjá amb sos peus.

CP. INDEPENDENCIA